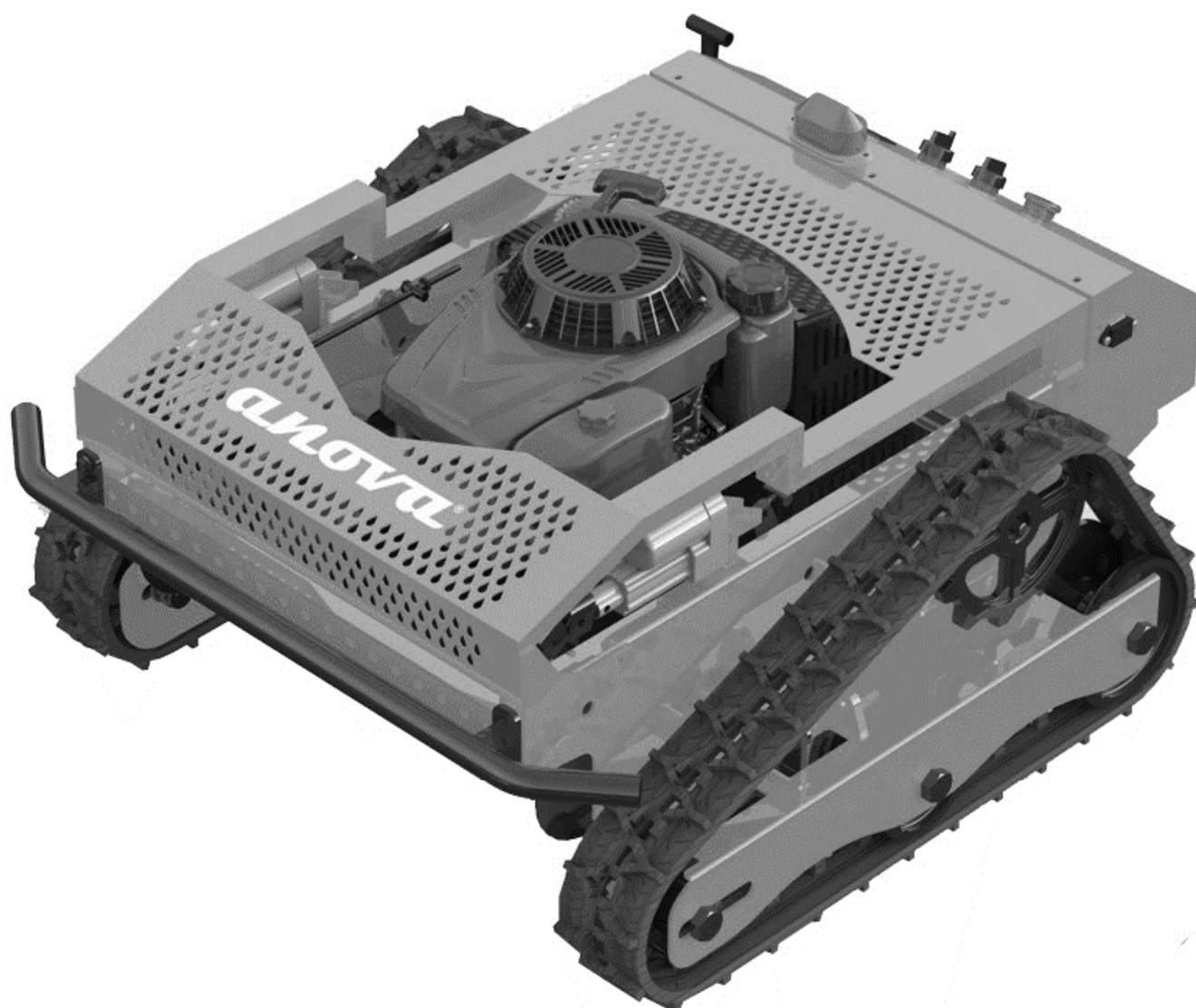


# Débroussailleuse

# DCR55

*ALNOVA*

*Instructions et manuel d'utilisation*



FR

SLU de Millasur  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind.  
15688 - Oroso - La Corogne - 981 696 465 - [www.millasur.com](http://www.millasur.com)



CE



**Anova** Nous tenons à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous assurons de l'assistance et de la coopération qui ont toujours caractérisé notre marque.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et vous être d'une grande utilité si vous l'utilisez conformément aux instructions du manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou pour toute question, vous pouvez nous contacter via notre assistance en ligne à l'adresse [www.anova.es](http://www.anova.es).

## INFORMATIONS CONCERNANT CE MANUEL

Pour votre sécurité et celle des autres, veuillez prêter attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil.

- Ce manuel contient les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous utilisez la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans que cela n'affecte nos obligations légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit l'accompagner en cas de prêt ou de revente.
- Si le manuel est perdu ou endommagé, veuillez en demander un nouveau à votre distributeur.

## LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Pour garantir des résultats optimaux avec votre machine, veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

## AUTRES AVERTISSEMENTS :

Une utilisation incorrecte pourrait endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine à de nouvelles exigences techniques pourrait entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et celui du produit acheté.

Veuillez lire attentivement et suivre toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.

# INDICE

---

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. DESCRIPTION DU PRODUIT
3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
4. MODE D'EMPLOI
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE
6. DÉPANNAGE
7. GARANTIE
8. ENVIRONNEMENT
9. DÉCOMPOSITION DES PIÈCES
10. CERTIFICAT CE

# 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

## 1.1. Consignes de sécurité

### **Important**

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre les instructions ci-dessous. Afin d'éviter tout risque de blessure pour vous-même et pour autrui, veuillez également respecter les consignes de sécurité locales.

Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure. Ce manuel contient des informations de sécurité vous informant des dangers et des risques liés au produit et des mesures de prévention. Il contient également des instructions importantes à suivre lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien du produit.

Il est important de lire et de comprendre ces instructions avant d'utiliser cet appareil. Assurez-vous de bien connaître les commandes et le mode d'emploi du produit.

Ce manuel contient des consignes de sécurité et des informations sur les dangers pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels. Un pictogramme d'avertissement indique la probabilité et la gravité potentielle des blessures.

- Danger/Avertissement : Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves.
- Important/Attention : Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
- Note/Avis : Indique une information considérée comme importante mais non liée à des dangers.

Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon usage de l'appareil. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Partagez ce mode d'emploi avec les autres utilisateurs de l'appareil.

Avant de commencer les travaux : faites-vous montrer par du personnel qualifié comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Commencez par vous familiariser avec l'appareil dans un espace vaste, ouvert et plat.

### 1.1.1. Restrictions d'utilisation

Ne laissez jamais des enfants ni aucune personne ne connaissant pas le mode d'emploi utiliser l'appareil. Les personnes de moins de 18 ans ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte. La réglementation locale détermine l'âge minimum d'utilisation et la durée d'utilisation.

Les personnes suivantes ne sont pas aptes à utiliser cet appareil :

- Ils sont sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui ralentissent leur temps de réaction.
- Souffrir de handicaps physiques et mentaux/émotionnels.
- Ils sont fatigués ou malades.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ne seront pas autorisées à toucher une quelconque partie du système d'allumage sous tension.

### 1.1.2. Manipulation sécuritaire du carburant

- Ce carburant est toxique et hautement inflammable. Il existe un risque de brûlures et d'explosion.
- Tenir le carburant éloigné de toute source d'inflammation et ne pas fumer lors de sa manipulation.
- N'inhalez pas les vapeurs de carburant, elles sont dangereuses pour votre santé.
- Portez des gants et évitez tout contact de la peau avec le carburant.
- Toujours faire le plein à l'extérieur, moteur froid et complètement arrêté. Toujours utiliser un goulot de remplissage ou un entonnoir.
- Ne pas renverser de carburant ni le laisser pénétrer dans les canalisations ou les égouts.
- En cas de déversement de carburant, ne mettez pas l'appareil en marche tant que les vapeurs ne se sont pas évaporées (séchez-le). Éloignez l'appareil du carburant répandu.
- Refermez toujours hermétiquement le couvercle du réservoir et ne l'ouvrez pas lorsque le moteur tourne ou que l'appareil est encore chaud.
- Vidangez le réservoir de carburant uniquement à l'extérieur. Utilisez le récipient prévu à cet effet ou vidangez le réservoir.
- Conservez le carburant hors de portée des enfants, dans un récipient approprié, dans un endroit sombre, frais et sec.
- Ne jamais entreposer l'appareil avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec des flammes nues ou des étincelles.
- Remplacez immédiatement le réservoir de carburant ou son bouchon s'ils sont endommagés.

#### PREMIERS SECOURS

En cas d'ingestion de carburant ou d'inhalation de vapeurs de carburant, ne pas faire vomir et consulter immédiatement un médecin. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon. Changer les vêtements contaminés dès que possible.

#### mesures de sécurité incendie

En cas d'incendie, utiliser un extincteur à mousse, à poudre sèche ou à dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>). Ne jamais l'éteindre avec de l'eau.

### 1.1.3. Usage prévu

Cet appareil est conçu pour couper et broyer l'herbe ou la végétation similaire en agriculture et en sylviculture. La végétation ligneuse ne doit pas avoir plus d'un an. Toute autre utilisation sera considérée comme inappropriée.

Utilisez uniquement les outils et accessoires de coupe approuvés par le fabricant. Le non-respect de cette consigne compromet la sécurité d'utilisation. L'utilisateur de l'appareil est responsable de tout accident ou dommage pouvant survenir à autrui ou à ses biens.

### 1.1.4. Vérifications à effectuer avant utilisation

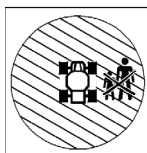
Pour garantir un fonctionnement sûr et éviter les risques, les blessures et les dommages, vérifiez l'appareil avant chaque utilisation.

Avant chaque utilisation, vérifiez visuellement si la lame, le système d'entraînement et les composants de fixation, les câbles et les connexions de câbles sont en état de fonctionnement normal ou desserrés.

Ne retirez, ne modifiez ni ne recouvrez aucune partie des dispositifs ou commandes de sécurité. Respectez les instructions d'entretien.

Avant de l'utiliser, vérifiez les fonctions et les dispositifs de sécurité de l'appareil (voir le chapitre « Maintenance ») afin de garantir un fonctionnement sûr.

### 1.1.5. Zones dangereuses



- Il existe un risque de blessure dans la zone dangereuse de l'appareil.
- La taille de la zone dangereuse dépend des conditions de la zone de découpe.

Des pierres, des débris ou d'autres objets présents sur la surface de coupe peuvent se coincer dans la lame et être projetés, causant des blessures graves. La zone située devant et à droite de l'appareil est particulièrement dangereuse. Sur les surfaces irrégulières, la lame peut...

Touchez le sol et cherchez les objets cachés. Ne travaillez jamais en présence de personnes, d'enfants ou d'animaux domestiques dans la zone dangereuse.

Il existe un risque de blessure dû à la lame rotative. Tenez vos mains et les matériaux éloignés des pièces mobiles et rotatives.

Sur les pentes, l'appareil peut basculer et glisser vers les personnes, les piégeant ou les faisant rouler.

Il existe un risque de dommages matériels dans la zone dangereuse autour de l'appareil. Veillez à ce qu'aucun véhicule, bâtiment ou autre bien ne soit endommagé dans cette zone. Les travaux à proximité de la route exigent une prudence particulière.

Soyez attentif à la circulation lorsque vous travaillez à proximité des routes. Ne vous exposez à aucun risque lié à la circulation routière.

- Assurez-vous que la route est hors de la zone dangereuse et que vous ne mettez en danger aucun autre usager de la route.
- S'assurer:
  - o que les gens ne se placent jamais dans le sens de la marche devant l'appareil.
  - o que personne ne se positionne sur la pente située en contrebas de l'appareil.
  - o qu'ils aient une vue complète de la zone dangereuse à tout moment.

### 1.1.6. Consignes de sécurité pendant le fonctionnement

#### Risque d'intoxication aux gaz d'échappement

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, qui peut entraîner de graves problèmes de santé, voire la mort. Ne faites pas fonctionner le moteur dans une pièce fermée, même si toutes les portes et fenêtres sont ouvertes et que la pièce semble bien aérée.

N'utilisez le moteur qu'après avoir déplacé l'appareil à l'extérieur. Consultez le manuel d'instructions du fabricant du moteur.

#### Risque de blessure lié au démarrage du moteur

Ne démarrez pas le moteur :

- Lorsque du carburant s'est répandu.

- Dans les locaux clos ou mal ventilés (risque d'empoisonnement !).
- Lorsque d'autres personnes se trouvent à proximité immédiate.

#### Risque de blessure lorsque la lame est en marche

Éteignez la lame et attendez qu'elle s'arrête.

- lorsque vous conduisez sur des surfaces autres que l'herbe.
- lorsque l'herbe n'est pas coupée.
- lorsque la zone à découper ne peut pas être complètement contournée.
- lorsqu'il est nécessaire de manœuvrer l'appareil pour le retirer d'une position dangereuse.

#### Risque de blessure lorsque le moteur tourne

Coupez le moteur, attendez que la lame et le moteur s'arrêtent, puis retirez la clé de contact.

- avant de transporter l'appareil.
- avant de vous éloigner de l'appareil, même pour une courte période.
- avant de nettoyer ou de vérifier l'appareil, ou avant d'effectuer toute intervention sur celui-ci.
- avant de déverrouiller ou de découvrir la zone de téléchargement.

### **1.1.7. Mesures de protection individuelle avant l'opération**

Pour tondre la pelouse, portez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes et un pantalon long. Ne tondez pas en sandales ouvertes ni pieds nus. Utilisez des gants de sécurité pour vous protéger des blessures et des vibrations.

Le bruit est source de problèmes de santé. Protégez votre audition avec des protections auditives. Portez des lunettes de sécurité et un casque.

### **1.1.8. Préparation de la zone de découpe**

Avant de tondre la pelouse, inspectez soigneusement le périmètre. Enlevez les pierres, les morceaux de bois, les os, le fil de fer et autres objets.

qui pourraient être collectés et éliminés par l'appareil.

Éloignez les fils électriques sous tension de la zone de coupe. Ils pourraient être endommagés lors de la coupe et provoquer une électrocution ou un court-circuit.

*Remarque : Lorsque la forme de la pelouse n'est pas claire, réglez d'abord la tête de coupe en position haute, puis ajustez-la à la hauteur appropriée une fois le sol dégagé.*

### **1.1.9. Autres risques pendant l'opération**

#### Risque de blessure

Assurez-vous qu'une aide puisse être apportée en cas d'urgence.

Tondez la pelouse uniquement de jour ou avec un éclairage artificiel adéquat. Ne tondez jamais la pelouse par temps instable ou en cas de risque de foudre.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez la pelouse sur un terrain meuble, à proximité des décharges, des fossés et des bords de cours d'eau.

Ne transportez aucune personne sur cet appareil.

Soyez très prudent lorsque vous déplacez et tondez la pelouse en marche arrière.

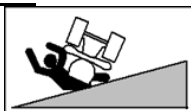
### Surfaces coupées présentant un risque d'incendie

- Emportez avec vous une quantité suffisante d'agent extincteur approprié.  
Si l'inclinaison latérale est trop importante, du carburant pourrait fuir du carburateur ou du réservoir. Cela présente un risque d'incendie !
- Même après avoir terminé le mouvement, surveillez la surface de coupe afin de vous assurer qu'aucun incendie ne se déclare.  
Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que les composants suivants soient exempts de saleté, d'herbe, de foin, de fuites d'huile, de graisse, etc. :  
Moteur  
Échappement (collecteur, protection, jeux)  
Batterie  
Zone autour du réservoir de carburant

### **1.1.10. Consignes de sécurité pour les travaux en pente**

Si l'appareil, en cours d'utilisation, s'arrête sur un terrain escarpé ou si le moteur s'arrête, l'appareil peut se renverser.

#### Risque de glissement et de renversement



Il existe un risque de blessure lors de la conduite sur des pentes en raison de risques de renversement ou de dérapage. Veuillez tenir compte des avertissements suivants.

- Ne pas tailler excessivement les pentes abruptes  $\leq 30^\circ$ .
- Soyez très prudent lorsque vous changez de direction.
- Ne faites pas demi-tour en pente.
- Ne pas démarrer ni freiner brusquement.  
Si l'appareil rencontre des obstacles tels que des racines, des branches, des rochers, des monticules, etc., il risque de basculer ou de glisser.
- Ne conduisez que si vous connaissez l'état du terrain et qu'il est dégagé de tout obstacle.
- Faites attention aux nids-de-poule, aux trous et autres dangers visibles.
- Ne conduisez pas à proximité de zones dangereuses (par exemple, murs, pentes, descentes abruptes, bords d'eau, etc.).

#### Si l'appareil s'incline ou glisse

- N'essayez jamais d'arrêter un appareil qui s'incline ou glisse. Vous risqueriez de vous blesser gravement.
- Enlevez tout liquide renversé (huile, carburant, acide de batterie) de l'appareil et du sol. L'élimination des sols contaminés doit être effectuée dans le respect de l'environnement et conformément à la réglementation locale.
- L'appareil peut présenter des dommages imperceptibles. En cas de dysfonctionnement, il existe un risque de blessure. Faites vérifier l'appareil par un centre de service agréé.

### **1.1.11. Précautions à prendre après l'opération**

- Après avoir tondu la pelouse, fermez toujours le robinet d'essence.
- Avant de quitter l'appareil, attendez que le moteur s'arrête et retirez la clé de contact.
- Après l'avoir éteint, laissez l'appareil refroidir pendant au moins 20 minutes avant de le ranger dans une pièce sèche, fermée et bien ventilée.

- Ne jamais placer l'appareil contenant de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes nues ou des étincelles.
- Soyez prudent lors des opérations d'entretien et de réparation.

### 1.1.12. Précautions à prendre lors de la maintenance

- Effectuez uniquement les tâches décrites dans ce mode d'emploi. Confiez toutes les autres tâches à un centre de service agréé.
- Utilisez uniquement des lames et des pièces de rechange approuvées par le fabricant. L'utilisation de lames et de pièces de rechange non autorisées peut entraîner des blessures graves.
- Avant toute intervention d'entretien, attendez que le moteur soit complètement arrêté et débranchez le connecteur de la bougie d'allumage.

## 1.2. Risques résiduels

### Important

Même si le produit est conforme à la réglementation en vigueur en matière de sécurité, des risques résiduels peuvent subsister compte tenu des caractéristiques de l'équipement et du travail pour lequel il a été conçu.





Les risques résiduels peuvent être minimisés en suivant les consignes de sécurité.

- Vous réduirez les risques de blessures et d'endommagement du matériel si vous suivez ces instructions et faites preuve de prudence.
- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des blessures pour l'opérateur ou des dommages matériels.
- Un manque d'entretien, une utilisation incorrecte ou le non-respect des règles de sécurité peuvent entraîner des blessures aux mains et aux doigts lorsque le coin est en mouvement.

*Remarque : Même en prenant des mesures préventives, il peut subsister des risques résiduels et non évidents.*

## 1.3. Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi pour indiquer des dangers particuliers.

	Avertissement. Ces symboles indiquent des dangers particuliers.
	Panneau d'interdiction. Ces symboles indiquent des procédures inacceptables.
	Panneau de signalisation. Ces symboles indiquent les mesures de protection nécessaires.
	Surface chaude. Ne touchez pas le moteur ni le pot d'échappement. Ils deviennent très chauds en fonctionnement et vous risquez de vous brûler.

### Symboles dans le texte

Un texte numéroté vous invite à agir ou affiche une séquence de processus.

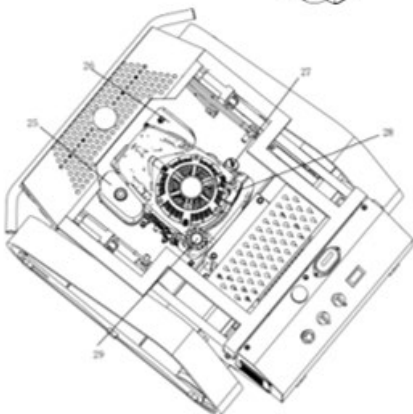
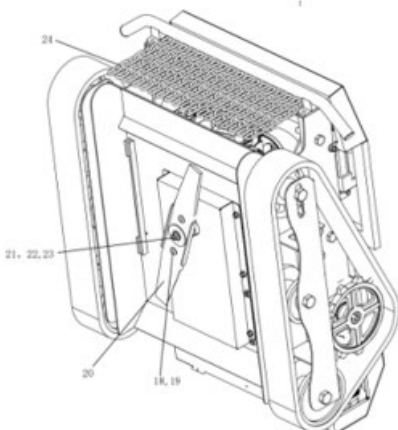
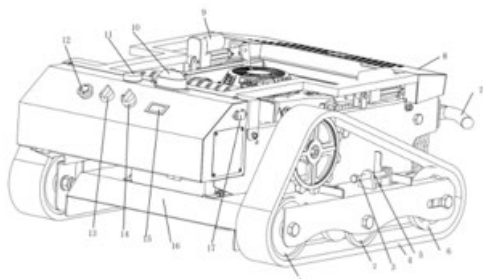
- Une flèche ensanglantée marque le résultat d'une étape.
- Une flèche non en retrait indique le résultat d'une séquence d'actions.

*Remarque : Des informations supplémentaires sont signalées par le mot « Avis » écrit en caractères gras.*

### **⚠ Avertissement**

Dans ce mode d'emploi, les avertissements sont signalés par des mots-clés. Ces mots-clés servent à indiquer les dangers suivants et leurs conséquences possibles.

## 2. DESCRIPTION DU PRODUIT



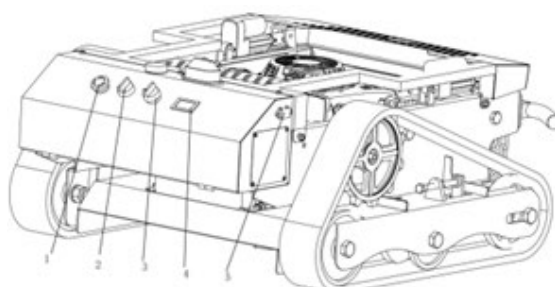
1. Ensemble de roue de charge arrière
2. Ensemble de roue à charge centrale
3. Serrez le boulon
4. Chenilles en caoutchouc
5. Serrez l'écrou
6. Ensemble de roue de guidage avant
7. Pare-chocs avant
8. Bouclier supérieur du soldat
9. Tige de poussée électrique
10. Voyant d'avertissement
11. Antenne
12. Interrupteur d'arrêt d'urgence
13. Contacteur d'allumage
14. Interrupteur de démarrage électrique
15. Affichage de la tension et du niveau d'énergie de la batterie
16. Châssis
17. Port de charge 24 V
18. Boulon carré
19. Écrou M10
20. Lames
21. Boulons, 3/8-24UNF
22. Grand tapis plat
23. Joint de siège
24. Chaîne de verrouillage d'herbe
25. Filtre à air
26. Évasion
27. Jauge d'huile
28. Poignée de démarrage

## 2.1. Télécommande de chaque fonction des touches de commande



1. Rocker droit :Poussez la machine vers l'avant ou vers l'arrière. Elle est inactive de chaque côté.
2. Interrupteur d'alimentation à distanceAppuyez sur la télécommande pour allumer, puis appuyez de nouveau sur la télécommande pour éteindre.
3. interrupteurCette clé est temporairement indisponible.
4. Rotation du joystickPoussez à gauche et la machine tournera à gauche ; poussez à droite et elle tournera à droite. Il n'y a pas de commandes à l'avant ni à l'arrière.
5. bouton de réglage de la vitesseIl sert à ajuster la vitesse lorsque la machine se déplace en ligne droite ou en virage.
6. Interrupteur à rotation rapidePoussez vers l'avant pour effectuer un demi-tour avec un clic et poussez vers l'arrière pour réinitialiser et arrêter le demi-tour.
7. interrupteur de levage de la tête de coupeLa poussée vers l'avant de la tête de coupe se fait vers le haut, la poussée vers l'arrière de la tête de coupe se fait vers le bas, et l'action de libération de la tête de coupe s'arrête.
8. Interrupteur d'arrêt d'urgenceAprès avoir appuyé sur le bouton, la machine s'arrête et le moteur s'éteint. Pour répéter l'action, tournez l'interrupteur vers la droite pour le relâcher.
9. Interrupteur de démarrage/arrêt du moteurPoussez le moteur vers le haut pour le démarrer, vers le bas pour l'arrêter, et relâchez le bouton pour le ramener à sa position initiale.
10. Interrupteur de régulateur de vitesseLa machine à pompage ascendant se déplace à vitesse constante en ligne droite, tandis que la machine à pompage descendant s'arrête.
11. Bouton ParamètresCe bouton n'est pas utilisé pour le moment.
12. Voyant indicateur de transmission du signal
13. écran d'affichage de la télécommande
14. Voyant d'alimentation
15. port de chargement à distance

## 2.2. fonctions clés du panneau de commande



1. Bouton d'arrêt d'urgence  
Il sert en cas d'urgence à arrêter le moteur et à mettre hors tension l'ensemble du système de la machine.
2. Bouton d'alimentation  
Il sert à allumer et à éteindre les systèmes de commande électroniques.
3. interrupteur de démarrage électrique  
Il sert à éteindre, faire fonctionner et démarrer le moteur.
  - a. ARRÊT : Marche/Arrêt, la clé peut être retirée
  - b. EXÉCUTION : État d'exécution
  - c. DÉMARRAGE : Démarrage électrique.
4. Voltmètre et compteur de charge  
Il sert à indiquer la tension et le niveau de charge de la batterie.
5. port de charge 24V  
Il sert à charger les batteries 24V.

### 3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Caractéristiques	
<b>Moteur</b>	4t – LONCIN LC1P75F (EURO V)
<b>Cylindrée du moteur</b>	224 cm <sup>3</sup>
<b>Pouvoir</b>	6,1 ch - 4,5 kW à 3 600 tr/min
<b>Type de démarrage</b>	Manuel et électrique
<b>capacité du réservoir d'huile moteur</b>	0,5 l
<b>vitesse de marche</b>	0-5 km/h
<b>distance de la télécommande</b>	200 m
<b>largeur de coupe</b>	54 cm
<b>Type de lame</b>	1 support fixe avec 2 lames flottantes
<b>Travaux en cours</b>	20°
<b>Poids</b>	160 kg
<b>Hauteur de coupe</b>	20-140 mm
<b>capacité du réservoir de carburant</b>	1,4 l
<b>Réglage de la hauteur de coupe</b>	Électrique
<b>Traction</b>	Utilisation de moteurs électriques

*Remarque : En raison d'améliorations de conception et/ou de modifications des spécifications, ce manuel peut être modifié sans préavis et sans qu'il soit nécessaire de modifier le document.*

## 4. MODE D'EMPLOI

---

### 4.1. Avant de commencer

#### Vérification du niveau d'huile

Un niveau d'huile incorrect peut endommager le moteur.

Avant chaque utilisation, vérifiez le niveau d'huile moteur comme indiqué dans la section « Entretien ».

#### Carburant

Utilisez de l'essence sans plomb comme carburant (reportez-vous aux instructions d'utilisation du fabricant du moteur).

Vous pouvez utiliser du carburant E10. Ne le stockez pas pendant plus de 30 jours.

N'utilisez pas de carburant E85. Le carburant doit contenir moins de 10 % d'éthanol.

#### Ravitaillement

#### **▲ Avertissement**

Le carburant s'enflamme lorsque les parties chaudes du moteur sont chauffées.

Avant de faire le plein, coupez le moteur et attendez au moins 20 minutes qu'il refroidisse. Respectez les consignes de sécurité relatives au carburant.

Remplissez le réservoir de carburant

1. Pour remplir le récipient, utilisez un récipient muni d'un bec verseur ou un entonnoir.
2. Ouvrez le récipient avec précaution pour réduire lentement toute surpression.
3. Ouvrez prudemment le bouchon du réservoir afin que la surpression diminue lentement et qu'aucun carburant ne s'échappe.
4. Remplissez le réservoir de carburant.
5. Refermez hermétiquement le bouchon du réservoir.

#### **▲ Danger**

Risque d'empoisonnement par les gaz d'échappement toxiques.

- Ne pas faire fonctionner le moteur dans des pièces fermées ou mal ventilées.
- Veuillez prendre connaissance des consignes de sécurité relatives au risque d'empoisonnement.

#### **▲ Danger**

Risque d'électrocution par contact avec des fils électriques sous tension dans la zone de découpe. Ces fils peuvent être endommagés lors de la découpe et provoquer une électrocution ou un court-circuit.

- Assurez-vous que la zone de coupe est exempte de fils électriques sous tension.

#### **▲ Avertissement**

Il existe un risque de blessure lors du démarrage en raison de la rotation des pales.

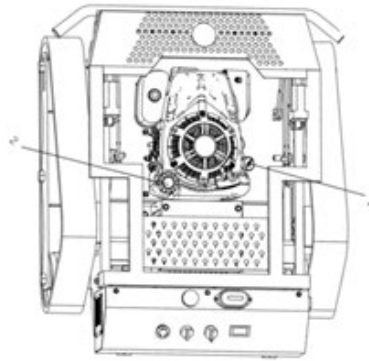
- Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse de la lame.

### Démarrage du moteur

Ne mettez l'appareil en marche que lorsqu'il est placé sur un sol plat et stable.

### Essai

1. Dévissez la pièce 1 pour vérifier que le niveau d'huile moteur se situe entre les repères supérieur et inférieur. Si le niveau est insuffisant, ajoutez de l'huile moteur jusqu'à ce qu'il atteigne ce niveau.
2. Dévissez la pièce n° 2 pour vérifier le niveau de carburant dans le réservoir. S'il n'y en a pas assez, ajoutez de l'essence 92 lb.

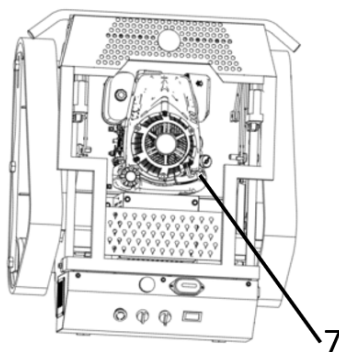


3. Vérifiez que les touches de la télécommande sont dans leur position initiale. Par exemple, la touche 6 doit être enfoncée, la touche 7 au milieu, la touche 8 connectée, la touche 9 au milieu et la touche 10 enfoncée. Si ce n'est pas le cas, réinitialisez-les.



### 4.2. Démarrage de l'opération





1. Relâchez l'interrupteur d'arrêt d'urgence lorsque le côté droit est en position ON.
2. Actionnez l'interrupteur d'alimentation pour mettre le courant ; à ce moment-là, le voyant de défaut s'allume et la tension ainsi que le compteur électrique s'affichent.
3. Vissez le commutateur de démarrage électrique en position « Marche ».
4. Mettez l'interrupteur d'alimentation de la télécommande en marche.
5. Appuyez sur le bouton de levage de la tête de coupe de la télécommande pour relever la tête de coupe en position mi-haute.
6. Tournez le commutateur de démarrage électrique de la position « marche » à la position « démarrage ». Démarrez le moteur. Une fois le moteur démarré, relâchez la clé de contact. Vous pouvez également démarrer le moteur à l'aide de la télécommande. Appuyez simplement sur le bouton de démarrage de la télécommande pour démarrer le moteur.
7. Ce moteur à essence peut également être démarré manuellement. Pour le démarrer, tirez à la main sur la poignée du lanceur située sur la pièce 7.

*Note:*

1. La vitesse du moteur de cette machine s'ajuste automatiquement et aucun réglage n'est nécessaire.
2. Si le moteur ne démarre pas après 8 secondes, relâchez la clé ou le bouton de démarrage de la télécommande, attendez environ 15 secondes, puis redémarrez l'appareil.
3. Ce moteur est équipé d'un amortisseur automatique et aucun réglage n'est nécessaire lors du démarrage du moteur.

### 4.3. Mise hors tension et stationnement

#### **⚠ Avertissement**

Risque de blessure en cas d'utilisation non autorisée.

- Retirez toujours la clé de contact lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.



1. Tournez la clé de contact sur la position « OFF » et coupez le moteur à essence. Vous pouvez également utiliser la télécommande : appuyez sur l'interrupteur jusqu'à l'arrêt complet du moteur.

2. Tournez l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF pour l'éteindre.
3. Éteignez l'interrupteur de la télécommande, puis mettez-la hors tension.
4. En cas d'urgence, appuyer sur l'élément 4 permet également de couper le moteur et d'arrêter la machine.
5. Attendez que le moteur soit complètement arrêté avant de quitter l'appareil.
6. Retirez la clé de contact.

#### 4.4. Informations sur la tonte de pelouse

Avant de tondre la pelouse, vérifiez que l'appareil est complet, fonctionne correctement et est propre. Une grille de ventilation encrassée provoque une surchauffe du moteur et peut l'endommager. Une grille de protection du pot d'échappement encrassée peut présenter un risque d'incendie.

Ne tondez pas la pelouse lorsqu'elle est mouillée ou qu'il pleut. Elle pourrait être endommagée et il y a un risque de glissade !

Utilisez l'appareil uniquement sur les zones déjà tondues. Ne le laissez pas sans surveillance avec le moteur en marche.

Réglez la hauteur de coupe de façon à ce que la lame ne touche pas le sol, même sur un terrain accidenté. Relevez toujours la lame en position de transport lorsque vous ne tondez pas.

Pour tondre la pelouse, tournez toujours le levier d'accélérateur à fond pour une performance de coupe optimale.

Composant	Action	Entretien intervalle	
		À	B
Carburant	Vérifiez le niveau de carburant.	■	
	Le couvercle du réservoir est-il fermé ?	■	
Réservoir, vanne de carburant et conduite de carburant	Vérifiez l'étanchéité des pièces et assurez-vous qu'elles sont en bon état.	■	▲
Grille de ventilation	Faire le ménage.	■	▲
Refroidissement du moteur	Faire le ménage.		▲
Bougie	Vérifier/remplacer.		▲
Filtre à air	Garder.	■	■▲
Feuille et fixation composants	Vérifiez l'usure et les dommages	■	▲
	Changement.		▲
	Nettoyez l'extrémité filetée de la lame du couteau.	■	
courroie trapézoïdale	Les courroies sont-elles correctement tendues, sans fissures et en bon état ?		▲
Châssis et impact protection	Vérifiez la présence de rouille et de fissures et inspectez les cordons de soudure.	■	▲
	Tous les dispositifs et protections sont-ils en place, correctement fixés et fonctionnent-ils correctement ?	■	▲
Moteur	Consultez le mode d'emploi du fabricant du moteur..	■	▲
	Vérifiez le niveau d'huile (reportez-vous aux instructions d'utilisation du fabricant du moteur).	■	▲

	Vidange d'huile (voir les instructions d'utilisation du fabricant du moteur).		▲
	Changez le filtre à huile (voir les instructions d'utilisation du fabricant du moteur).		▲
verrou d'allumage	Vérifiez qu'il fonctionne correctement.	□	▲
Batterie	Vérifiez les conditions de charge.		▲
<p>A → Avant et après chaque utilisation.          B → Annuellement ou toutes les 50 heures.          ■ → Par l'utilisateur lorsque le moteur ne tourne pas.          □ → Par l'utilisateur lorsque le moteur tourne.          ▲ → Par l'intermédiaire du centre de service agréé.</p>			

## 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 5.1. Entretien

#### **▲ Danger**

Risque d'empoisonnement par les gaz d'échappement toxiques.

- Ne pas faire fonctionner le moteur dans des pièces fermées ou mal ventilées.
- Veuillez prendre connaissance des consignes de sécurité relatives au risque d'empoisonnement.

Risque de blessure dû à des mouvements inattendus. Lors des inspections, l'appareil peut se déplacer de manière imprévue.

- Assurez-vous qu'il n'y ait ni personnes ni biens dans la zone dangereuse.
- Veillez à ce qu'aucun autre danger ne survienne en cas de mouvement inattendu.

#### **▲ Avertissement**

Risque de blessure lors des travaux d'entretien et de nettoyage lorsque le moteur tourne.

- Effectuez les opérations de maintenance uniquement moteur tournant si nécessaire, conformément au tableau de maintenance.

Avant d'effectuer toute opération d'entretien et de nettoyage lorsque le moteur est arrêté :

1. Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 20 minutes.
2. Fermez le robinet d'essence.
3. Débranchez la borne négative de la batterie.

Un entretien inadéquat peut rendre l'appareil dangereux et provoquer des accidents. Un entretien régulier permet de maintenir l'appareil en état de marche.

Effectuez la maintenance de l'appareil conformément aux instructions de maintenance suivantes.

Contactez un centre de service agréé si des problèmes surviennent lors de la maintenance ou si vous constatez des anomalies lors de l'une des inspections suivantes.

#### 5.1.1. Station d'entretien et de nettoyage

#### **▲ Avertissement**

Risque de blessure dû au poids de l'appareil. L'appareil pourrait se renverser et causer des blessures graves.

- Veuillez prendre note des instructions suivantes

Pour effectuer des opérations d'entretien, de réparation ou de nettoyage sur la partie inférieure de l'appareil, vous pouvez le soulever ou l'incliner.

- Ne soulevez l'appareil que lorsqu'il se trouve sur un sol plat et stable.
- Utilisez uniquement des équipements de levage ou des rampes adaptés au poids de l'appareil.
- Fixez le mécanisme de levage uniquement au châssis principal, car seul celui-ci peut supporter le poids.
- Fixez toujours l'appareil de manière à ce qu'il ne bascule pas, ne tombe pas et ne glisse pas.
- Ne vous tenez pas dans la zone d'inclinaison de l'appareil.
- Inclinez l'appareil à un angle ne dépassant pas 30°. Dans le cas contraire, l'équipement pourrait basculer et être endommagé ou contaminé par une fuite de carburant.
- N'effectuez aucune tâche susceptible de faire basculer, tomber ou glisser l'appareil.

### 5.1.2. Aperçu de la maintenance

Pour les travaux d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants et des lunettes de sécurité.

### 5.1.3. Inspection générale

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, vérifiez régulièrement que tous les écrous, boulons, vis, conduites de carburant et filtres à air sont bien serrés. Contrôlez l'état du câble d'allumage et du capuchon de la bougie.

Remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées, notamment les lames, les protections, les silencieux ou les réservoirs de carburant.

Vérifiez l'absence de fuites et le bon fonctionnement du réservoir de carburant, du robinet d'essence, de la conduite de carburant, du carburateur, du moteur, de la transmission, de la batterie et des autres pièces contenant des fluides. En cas de fuite, contactez un centre de service agréé.

Vérifiez l'état du joint en caoutchouc à la base de la tête de coupe et remplacez-le si nécessaire. À défaut, des débris pourraient être projetés par la base de la tête.

### 5.1.4. Vérification de la lame

#### **Avertissement**

L'usure ou l'endommagement des lames et des fixations peuvent entraîner le détachement de ces dernières.

- Vérifiez les lames et tous les éléments de fixation conformément aux instructions suivantes.

Il existe un risque considérable de blessure en cas de lames mal montées et mal entretenues.

- Les travaux sur les lames doivent être effectués par un centre de service agréé.

Portez des gants épais pour inspecter la lame. Son entretien requiert des connaissances spécifiques : il est nécessaire de vérifier l'absence de déséquilibre et de respecter les couples de serrage.

Des lames émoussées augmentent la charge de travail de l'appareil et peuvent provoquer des fissures ou des cassures dues aux vibrations.

Vérifiez que la lame et toutes les fixations ne présentent pas d'usure, de dommages ou de fissures.

- Avant et après chaque tonte de la pelouse.
- En cas de changements notables ou de vibrations inhabituelles.

Contactez un centre de service agréé si vous constatez des défauts ou des dommages lors de l'inspection.

Toutes les pièces de lame illustrées et leurs fixations doivent être remplacées.

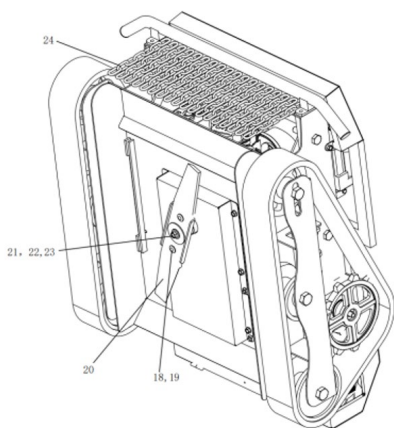
- si des dommages ou des fissures sont détectés.
- en cas de vibrations anormalement fortes.
- au moins une fois par an ou toutes les 50 heures de fonctionnement, qu'il y ait usure ou non.

El material se debilita y puede agrietarse, poniendo en peligro a personas y bienes materiales. Los fragmentos rotos que salen despedidos pueden causar lesiones graves.

Las vibraciones inusuales son una indicación de que

- las cuchillas faltan o están rotas,
- la hoja está desgastada excesivamente o en un lado o
- daños en el motor o en la fijación de la plataforma de corte.

### 5.1.5. Cambio de cuchilla

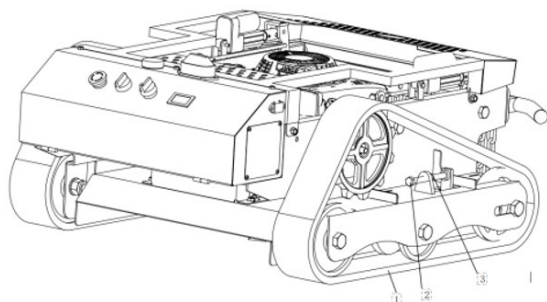


#### **⚠ Precaución**

Al reemplazar la cuchilla (21). Los pernos y tuercas de fijación deben reemplazarse al mismo tiempo, y el reemplazo debe recubrirse con pegamento bloqueador de roscas.

Utiliza siempre recambios aprobados por el fabricante.

### 5.1.6. Ajuste de la oruga de goma



1. Pista de goma
2. Ajuste el perno
3. Ajuste la tuerca

Tras un cierto tiempo de uso, la oruga de goma se estira y es necesario ajustarla. Para ello, afloje primero la contratuerca y apriete el perno de ajuste con una llave. La oruga se ajusta para que se apoye en la rueda portadora con una fuerza de 20-30 mm, manteniendo la misma tensión en ambos lados.

### 5.1.7. Comprobación del nivel de aceite del motor

Un nivel de aceite incorrecto puede dañar el motor.

- Antes de cada uso, compruebe el nivel de aceite del motor.

El nivel de aceite nunca debe ser demasiado bajo; de lo contrario, el motor podría dañarse. Al circular por pendientes, el nivel de aceite siempre debe estar en el nivel superior.

Nunca llene demasiado aceite. De lo contrario, podría entrar aceite en el filtro de aire y dañarlo.

Tenga en cuenta la información del manual de instrucciones del fabricante del motor.

### 5.1.8. Comprobación de las bujías

#### **▲ Peligro**

El sistema de encendido genera un campo electromagnético.

- Las personas portadoras de marcapasos no deben trabajar en las partes activas.

Las bujías sucias reducen la potencia del motor. Limpie el electrodo de la bujía con un cepillo de alambre de latón. Compruebe la separación entre electrodos (consulte las instrucciones de funcionamiento del fabricante del motor). Asegúrese de que el aislante que rodea el electrodo no esté dañado. Nunca utilice una bujía dañada.

Apriete la bujía utilizando el par correcto (consulte las instrucciones de funcionamiento del fabricante del motor).

### 5.1.9. Mantenimiento del filtro de aire

#### **▲ Advertencia**

Existe riesgo de incendio y explosión debido a los productos de limpieza.

- Nunca limpie el filtro de aire con disolventes inflamables.

Asegúrese de que el filtro de aire esté siempre limpio. Un filtro de aire sucio reduce la potencia del motor y aumenta su desgaste y el consumo de combustible. Independientemente de las

horas de funcionamiento, cambie el filtro al menos una vez al año. No opere el motor sin el filtro de aire.

Tenga en cuenta la información del manual de instrucciones del fabricante del motor.

### **⚠ Advertencia**

Las baterías pueden ser peligrosas.

- Mantenga a los niños alejados.
- Nunca realice ningún cambio en la batería.
- La batería está sellada y nunca debe abrirse.
- Para cualquier trabajo en la batería o en los cables de la batería, utilice gafas y guantes de seguridad.
- En caso de accidente con el ácido de la batería, contacte siempre con un médico

### **⚠ Advertencia**

Peligro de explosión

La charge de la batterie génère des gaz explosifs. Une explosion de batterie peut provoquer des blessures et la cécité.

- Tenir à l'écart des flammes nues et des sources d'inflammation et ne pas fumer.
- Chargez la batterie uniquement dans des pièces bien ventilées.

### **⚠ Avertissement**

Risque de brûlures chimiques

Les piles contiennent de l'acide. Le contact avec l'acide de la pile peut provoquer la cécité ou de graves brûlures.

- Maintenez toujours la batterie en position verticale et évitez de renverser de l'acide de batterie.
- Éviter tout contact avec la peau et les yeux.
- En cas de contact de l'acide de batterie avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau.

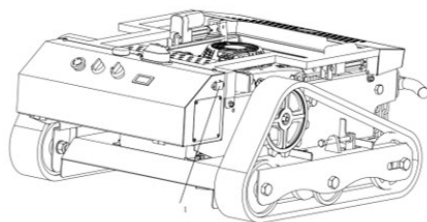
Si le démarreur ne démarre pas ou démarre insuffisamment, chargez la batterie.

La batterie ne nécessite aucun entretien.

Utilisez des systèmes de charge à commande électronique. Ces systèmes détectent la batterie connectée, la chargent avec le courant nécessaire et arrêtent le processus de charge lorsque la batterie est complètement chargée.

Utilisez un chargeur doté d'une interface 12V/24V pour le connecter à une prise standard et branchez le chargeur dans cette prise.

Chargez la batterie avant de ranger l'appareil pour l'hiver. Une batterie complètement chargée a une autonomie d'environ 4 mois avant de devoir être rechargée.



1. Prise carrée 24 V

### 5.1.10. remplacement de la batterie

#### **⚠ Avertissement**

Lors de la manipulation de la batterie, il existe un risque de court-circuit.

- Ne placez pas d'outils ni d'objets métalliques sur la batterie.
- Lors du débranchement et du branchement de la batterie, respectez l'ordre des étapes de montage.

#### **⚠ Important**

Utilisez uniquement des piles d'origine.

Vous pouvez acheter des batteries d'origine auprès du fabricant ou de son centre de service agréé. Consultez également le manuel d'utilisation de la batterie (le cas échéant).

*Remarque importante : Ne jamais confondre les bornes plus et moins.*

1. Débranchez le câble noir (-).
2. Débranchez le câble rouge (+).
3. Retirez la batterie de l'appareil.
4. Installez la nouvelle batterie dans l'appareil.
5. Connectez le fil rouge (+).
6. Connectez le fil noir (-).

## 5.2. Stockage

#### **⚠ Danger**

Risque d'empoisonnement par les gaz d'échappement toxiques.

- Ne pas faire fonctionner le moteur dans des pièces fermées ou mal ventilées.
- Veuillez prendre connaissance des consignes de sécurité relatives au risque d'empoisonnement.

#### **⚠ Avertissement**

Risque d'incendie

Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes pendant son fonctionnement, ce qui pourrait provoquer un incendie.

- Veuillez respecter les consignes de sécurité relatives aux risques d'incendie. Risque de blessure en cas d'utilisation non autorisée.
- Retirez toujours la clé de contact lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

### 5.2.1. Stockage de l'appareil

Rangez l'appareil dans un endroit fermé, sec et bien ventilé, hors de portée des enfants. Réparez toujours tout dysfonctionnement avant de ranger l'appareil afin d'assurer son bon fonctionnement. Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans un espace clos.

Veuillez également tenir compte des instructions de stockage figurant dans le manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.

### 5.2.2. stockage plus long

1. Veuillez prendre connaissance des consignes de sécurité relatives à la manipulation du carburant.
2. Vider le réservoir de carburant.
3. Purge du carburateur : Fermez le robinet d'essence, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même.
4. Nettoyez soigneusement l'appareil
5. Retouchez les éventuelles imperfections de la peinture.
6. Retirez la clé de contact et rangez-la séparément de l'appareil.

Avant de le stocker pendant une période prolongée, par exemple en automne, faites vérifier l'appareil par un centre de service agréé.

Veuillez également vous référer aux informations relatives au stockage figurant dans le manuel d'instructions du fabricant du moteur.

### 5.2.3. Des pièces de rechange

Le bon fonctionnement et la sécurité de l'appareil dépendent également de la qualité des pièces de rechange utilisées. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires approuvés par le fabricant. L'installation de pièces non autorisées annulera la garantie de ces pièces, de l'appareil et de tout dommage qui en résulterait.

## 6. DÉPANNAGE

Le tableau ci-dessous présente les problèmes les plus courants et leurs solutions. En cas de problème supplémentaire, veuillez contacter le centre de service agréé le plus proche.

*Remarque : Si vous ne parvenez pas à résoudre les problèmes liés au produit, veuillez contacter votre distributeur officiel.*

Problème	Cause possible	Ressource
Le démarreur du moteur à essence télécommandé ne tourne pas.	1. La batterie est déchargée. 2. La clé de contact n'est pas en position « marche ».	1. Charger la batterie (voir section) "Vérifiez la batterie." 2. Tournez la clé de l'interrupteur sur « MARCHÉ »
	panne de batterie	Remplacement de la batterie (Centre de service agréé).
panne moteur	Vanne de carburant fermée.	Ouvrez le robinet d'essence.
	Il n'y a pas de carburant dans le réservoir.	Ravitailer.
	Le clapet d'étranglement est ouvert.	Fermez le starter.
	L'appareil s'incline et une fuite d'huile se produit au niveau du filtre à air.	Remplacez le filtre à air, dévissez la bougie d'allumage et démarrez le moteur plusieurs fois avec le robinet d'essence fermé, séchez la bougie d'allumage et remettez-le en marche.
	Le moteur s'est noyé sous l'huile à cause de trop de tentatives de démarrage.	Avec le robinet d'essence fermé, dévissez la bougie d'allumage et actionnez-la plusieurs fois, séchez-la puis revissez-la.
	Le connecteur de la bougie d'allumage est retiré.	Respectez les consignes de sécurité ! Rebranchez le connecteur de la bougie d'allumage.

	Le filtre à air est sale.	Effectuez l'entretien du filtre à air (voir le chapitre « Entretien »).
	Les bougies d'allumage sont sales et endommagées. électrodes vieillissantes ou incorrectes écart.	Nettoyez les bougies d'allumage et vérifiez les électrodes. Écartement des électrodes des bougies (voir chapitre « Entretien »). Remplacer les bougies si nécessaire.
<b>La télécommande ne bouge pas.</b>	Déclenchement par surcharge du disjoncteur.	Ouvrez le boîtier électrique et refermez-le.
	L'appareil est défectueux.	Changement.
	panne de la télécommande	Changement.
<b>bruits irréguliers</b>	Déséquilibre de la lame causé par des résidus sur la lame.	Faites rectifier la lame dans un centre de service agréé. Remplacez immédiatement la lame endommagée.
	L'arbre d'entraînement de la lame s'est tordu suite à une collision avec un objet étranger.	Centre de service agréé.
	Les fixations du moteur sont desserrées.	Centre de service agréé.
	Le drap est mal fixé.	Centre de service agréé.
	La fixation est desserrée.	Centre de service agréé.
	Le pot d'échappement est défectueux.	Centre de service agréé.
<b>Le moteur fume</b>	Le filtre à air est sale ou imbibé. avec de l'huile.	Entretenez ou remplacez le filtre à air (voir chapitre « Maintenance »).
	Le niveau d'huile est trop élevé.	Faites venir un centre de service agréé. Le niveau d'huile est au repère.
<b>Le moteur surchauffe.</b>	La grille de ventilation est sale.	Nettoyez la grille de ventilation.
	Le niveau d'huile dans le moteur est trop élevé. faible.	Remplissez le réservoir d'huile moteur (reportez-vous aux instructions d'utilisation du fabricant du moteur).
	Les ailettes de refroidissement du moteur sont sale.	Faites nettoyer les ailettes de refroidissement par un technicien agréé. centre de services.
<b>Le moteur non déconnexion</b>	Le système d'arrêt est défectueux.	Fermez le robinet d'essence. Centre de service agréé.
<b>Après avoir fonctionné pendant un certain temps, la roue motrice ne tourne plus que d'un côté et ne peut plus se déplacer en ligne droite.</b>	trouble d'exécution du programme	Éteignez, coupez le courant, rallumez.

*Note:* Si vous avez des questions ou si des problèmes persistent après avoir effectué les opérations ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur officiel.

## 6.1. Nettoyage de l'appareil

Après chaque utilisation, vous devez nettoyer soigneusement l'appareil, en particulier le dessous et la lame.

L'obstruction par de l'herbe ou des débris nuit à l'évacuation de l'eau et à la qualité de la coupe. Pour un refroidissement optimal du moteur, veillez à ce que le capot, la grille d'aération et le moteur soient propres.

### **Avertissement**

Risque d'incendie

Veillez tout particulièrement à ce que les composants du silencieux soient propres.

Pour le nettoyage, utilisez une brosse à main. Enlevez les saletés tenaces avec une spatule en bois ou en plastique. Essuyez les parties extérieures du boîtier avec un chiffon.

Ne rincez pas l'appareil à l'eau sous pression ni avec un nettoyeur haute pression. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

## 7. GARANTIE

---

Si votre produit présente un défaut de fabrication pendant la période de garantie établie, veuillez contacter ou vous rendre directement à votre point de vente muni des documents nécessaires.

Conservez votre reçu d'achat comme preuve de la date d'achat. Votre outil doit être retourné à votre distributeur en bon état et propre, dans son étui moulé d'origine, le cas échéant, accompagné de votre preuve d'achat.

### 7.1. période de garantie

La période de garantie légale du produit commence à la date d'achat initiale par le premier acheteur et sa durée sera celle établie par le décret-loi royal relatif à la protection des consommateurs et des utilisateurs contre les situations de vulnérabilité sociale et économique de l'année correspondant à la date d'acquisition du produit.

Certains pays n'imposent aucune limitation de durée aux garanties implicites ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; dans ce cas, les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État ou d'un pays à l'autre.

### 7.2. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les problèmes de performance du produit causés par :

- Usure naturelle due à l'utilisation.
- Mauvaise utilisation, négligence, utilisation imprudente ou manque d'entretien.
- Les défauts causés par une utilisation incorrecte, les dommages causés par une manipulation par du personnel non autorisé par Anova ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Défauts affectant les pièces d'usure courantes, telles que les roulements, les balais, les câbles, les prises ou les accessoires comme les forets, les mèches, les lames de scie, etc.
- Dommages ou défauts résultant d'une utilisation abusive, d'accidents ou de modifications.
- Utilisation et stockage incorrects (référence explicite au fait que les règles décrites dans le mode d'emploi n'ont pas été respectées).
- Usure causée par le client (par exemple, lames de scie cassées, balais de charbon usés, etc.).
- Usure et dommages secondaires dus à un manque d'entretien, de réparation ou de lubrification (par exemple, dommages dus à la surchauffe causée par des fentes de

refroidissement obstruées, dommages aux roulements dus à la saleté, dommages dus au gel, etc.).

- Dommages résultant manifestement d'une utilisation excessive/d'une surcharge.
- Dommages causés par des fournitures inappropriées (par exemple, un carburant incorrect)
- Rupture des composants ou accessoires du boîtier induite par la charge en raison d'une contrainte anormale
- Déformation des composants ou accessoires du boîtier induite par la charge en raison de contraintes anormales.
- Dommages résultant de l'utilisation de fournitures trop remplies ou présentant des fuites dues à un stockage inadéquat, à des agents de nettoyage inappropriés ou à d'autres composants chimiques nocifs.
- Dommages dus à une exposition inappropriée à des températures extrêmes (par exemple, fissuration par le gel, déformation thermique des composants, etc.)
- Dommages causés par une exposition permanente aux rayons ultraviolets.
- Dommages causés par un entretien insuffisant.
- Tout dommage causé par le non-respect des instructions du manuel d'instructions
- Tout produit réparé par un professionnel non qualifié.
- Tout produit connecté à une source d'alimentation inadaptée (ampérage, tension, fréquence).
- Tout dommage causé par des influences extérieures (eau, produits chimiques, chocs physiques) ou par des substances étrangères.
- Utilisation d'accessoires ou de pièces non adaptés.
- Elle ne couvre pas les défauts liés à l'usure normale des pièces, ni les dommages ou défauts résultant d'une utilisation abusive, d'accidents ou de modifications, ni les frais de transport.

De plus, la garantie est annulée si le produit a été altéré ou modifié, ou si la marque/le numéro de série de la machine a été effacé ou retiré.

L'entretien courant, le réglage, les ajustements ou l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Ce manuel ne couvre pas toutes les situations possibles concernant les exclusions de garantie ; pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur Anova le plus proche.

### **7.3. En cas d'incident**

La garantie doit être dûment remplie avec toutes les informations demandées et accompagnée de la facture d'achat.

Anova se réserve le droit de refuser toute réclamation lorsque l'achat ne peut être vérifié ou lorsqu'il est clair que le produit n'a pas été correctement entretenu (entretien, nettoyage des fentes de ventilation, lubrification, entretien régulier des balais de charbon, nettoyage, stockage, etc.).

L'usage privé est défini comme un usage personnel et domestique par un consommateur final. L'usage commercial, en revanche, désigne tout autre usage, y compris à des fins professionnelles, lucratives ou de location. Dès lors que le produit a été utilisé à des fins commerciales, il sera considéré comme un produit commercial aux fins de la présente garantie.

Voici nos conditions de garantie standard. Toutefois, il peut arriver que des garanties supplémentaires, non mentionnées ici, soient applicables. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur Anova agréé le plus proche ou consulter le site [www.millasur.com](http://www.millasur.com).

Le service de garantie est assuré uniquement par les distributeurs agréés Anova. Vous trouverez le distributeur le plus proche de chez vous sur notre carte interactive à l'adresse [www.anova.es](http://www.anova.es).

## 8. ENVIRONNEMENT

---



Il est essentiel de veiller à ce que les produits et leurs composants soient éliminés de manière responsable afin de protéger l'environnement. Vous trouverez ci-dessous des recommandations générales pour l'élimination appropriée des différents matériaux utilisés dans votre machine.

Mettez votre appareil au rebut de manière écologique. Il ne faut pas le jeter avec les ordures ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être triés et recyclés.

Lors de la mise au rebut de machines ou de produits métalliques, il est important de se rappeler que leurs composants métalliques, tels que le fer, l'acier ou l'aluminium, doivent être correctement recyclés dans des centres de recyclage des métaux. Cela contribuera à leur réutilisation potentielle dans la fabrication de nouveaux produits.

### Huiles et carburants

Les huiles et carburants usagés, entre autres, doivent être recyclés correctement. Ne jetez pas ces liquides dans les égouts, le sol, les rivières, les lacs ou les mers, car cela peut causer de graves dommages environnementaux. Apportez-les à un centre de recyclage ou à un point de collecte spécialisé. Ce processus contribue à prévenir la contamination de l'eau et des sols et permet, si possible, la réutilisation sûre des huiles.

### Plastiques

Les plastiques doivent être triés et déposés dans les points de collecte prévus à cet effet. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Le plastique est recyclable et contribue ainsi à réduire les déchets.

### Carton

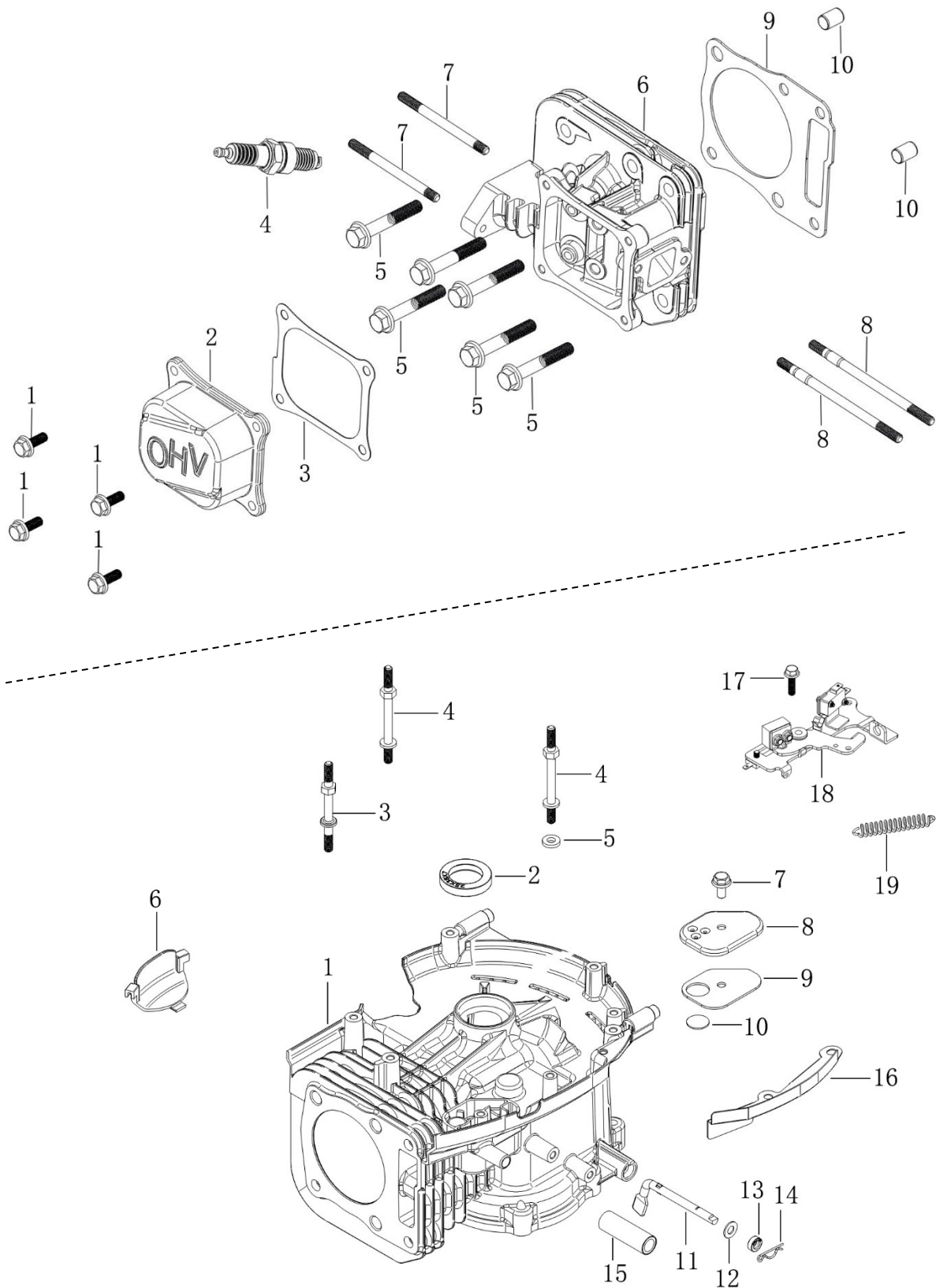
Les matériaux d'emballage, comme le carton, sont recyclables. Veillez à séparer le carton propre et sec et à le déposer dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet ou dans un point de collecte officiel. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

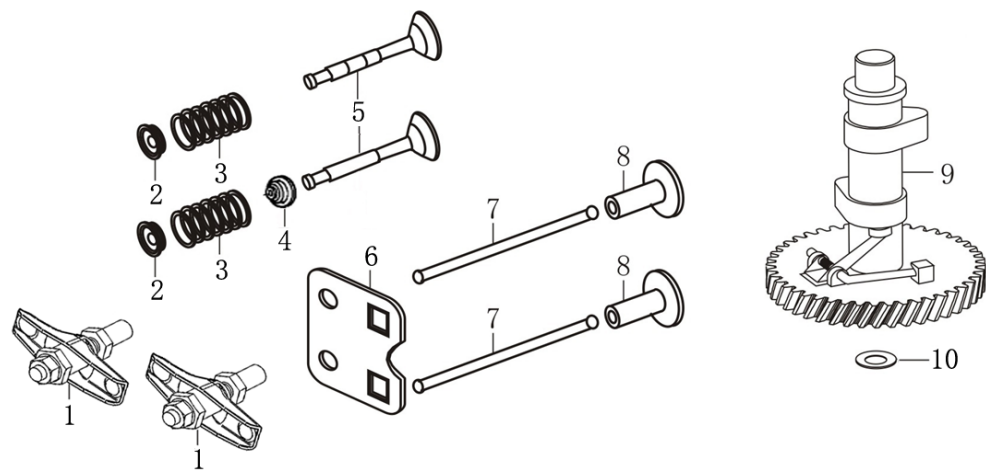
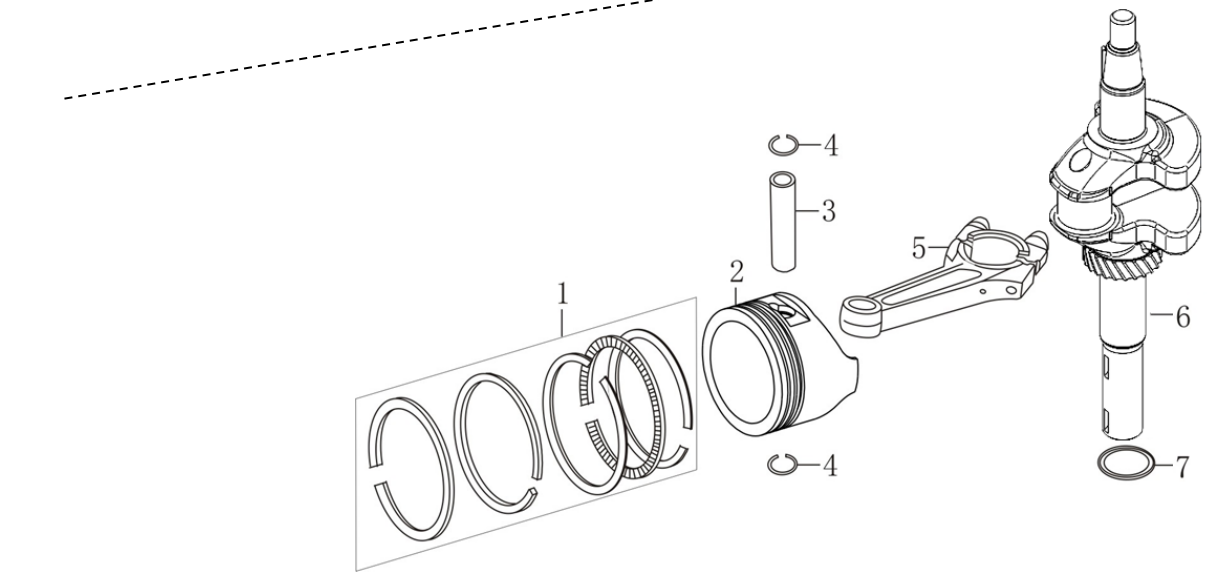
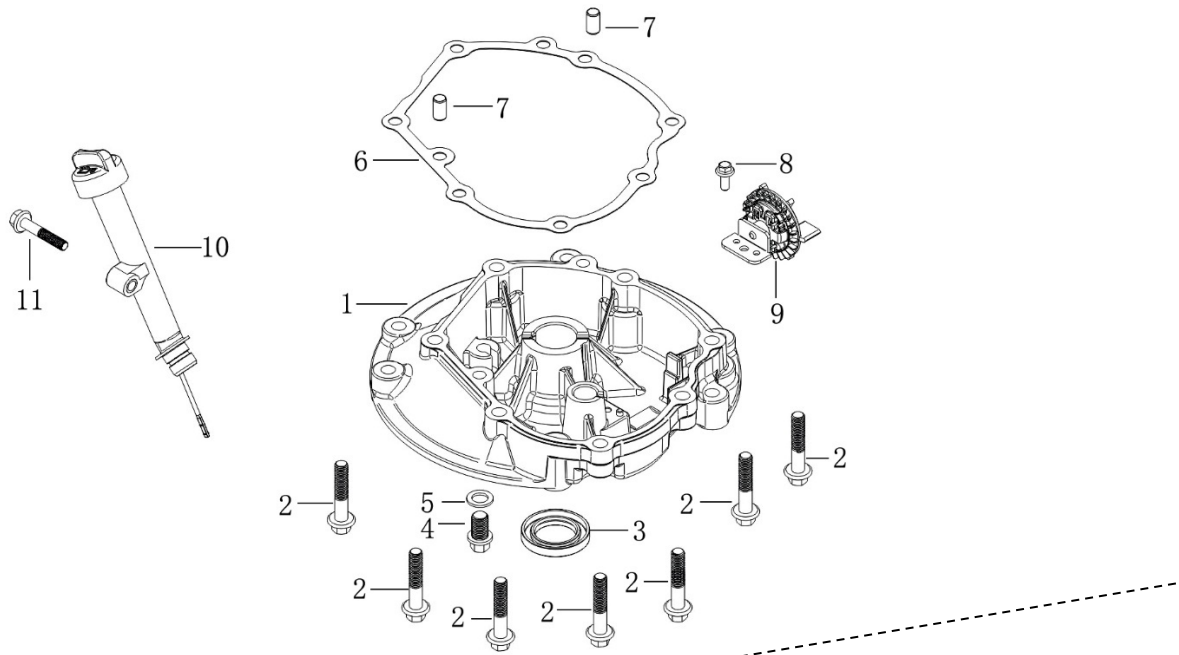
### Batteries

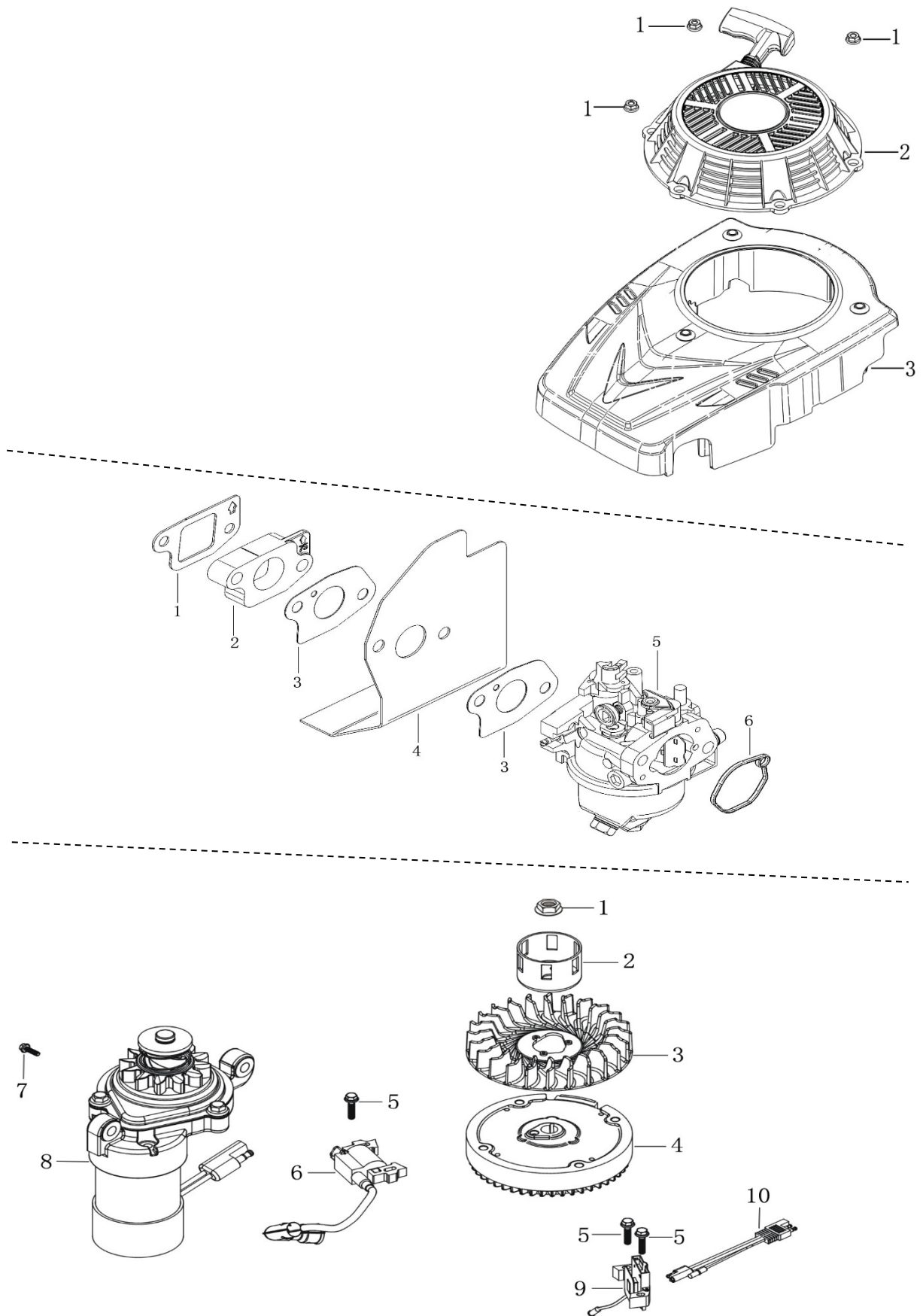
Les piles et autres composants électroniques des appareils doivent être déposés dans les points de collecte prévus à cet effet afin d'éviter le rejet de substances toxiques dans l'environnement. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Apportez-les aux centres de recyclage appropriés pour un traitement sûr et responsable.

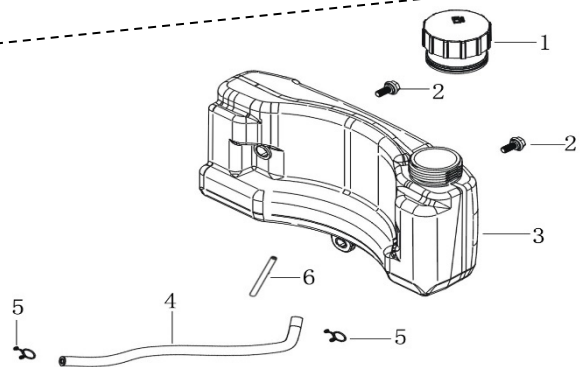
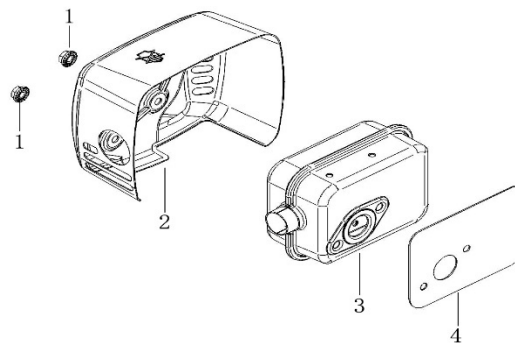
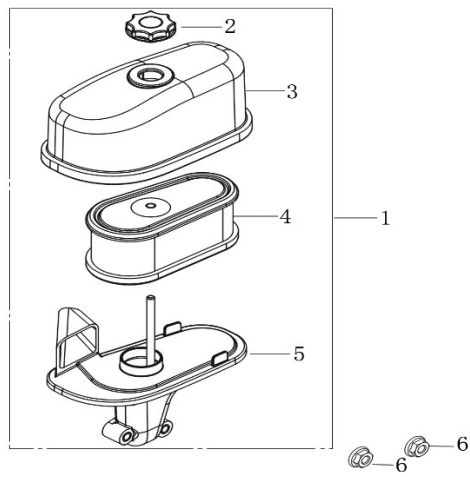
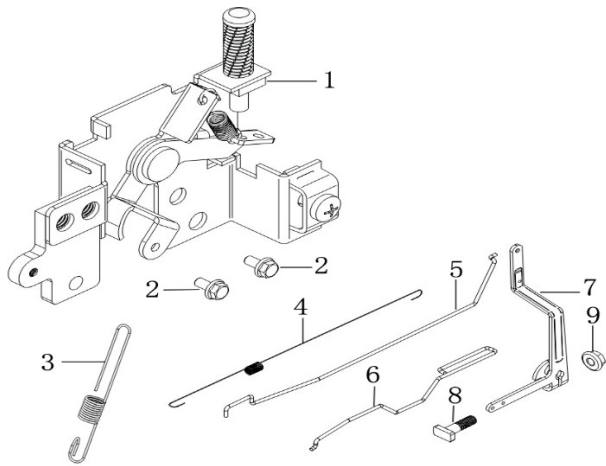
En respectant ces consignes, vous contribuez à la protection de l'environnement et à la préservation des ressources. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage des déchets, veuillez contacter votre mairie et consulter les informations nécessaires.

## 9. DÉCOMPOSITION DES PIÈCES









## 10. CERTIFICAT CE

### SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - LA CORUÑA

ESPAGNE



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux directives CE, le présent document confirme que, de par sa conception et sa construction, et comme l'indique le marquage CE apposé par le fabricant, la machine décrite ici satisfait aux exigences essentielles et pertinentes en matière de santé et de sécurité prévues par lesdites directives CE. La présente déclaration autorise l'affichage du marquage CE sur le produit.

Dans le cas où la machine serait modifiée et que cette modification ne serait pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, la présente déclaration perdrait toute valeur et validité.

Nom de la machine : BROSSEUSE À COMMANDE À DISTANCE

Modèle: **DCR55**

[RG540]

Norme reconnue et approuvée à laquelle elle est conforme :

**Directive 2006/42/EC (MD)**  
**2014/30/EU (EMC)**

Testé conformément à la réglementation :

**EN ISO 14982:2009**  
**EN ISO 12100:2010**  
**EN ISO 4254-1:2015+A1:2021**  
**EN ISO 4254-12:2012+A1:2017**

Sceau de l'entreprise

**MILLASUR, S.L.U.**  
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro  
15688-Oroso-A Coruña  
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61  
e-mail: millasur@millasur.com  
CIF: B-15 749 922

09/02/2026